

**No. 21069**



**THAILAND  
and  
BURMA**

**Agreement on the delimitation of the maritime boundary  
between the two countries in the Andaman Sea (with  
map). Signed at Rangoon on 25 July 1980**

*Authentic text: English.*

*Registered by Thailand on 25 May 1982.*



**THAÏLANDE  
et  
BIRMANIE**

**Accord sur la délimitation de la frontière maritime entre les  
deux pays dans la mer d'Andaman (avec carte). Signé à  
Rangoon le 25 juillet 1980**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré par la Thaïlande le 25 mai 1982.*

**AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THAILAND AND THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF THE UNION OF BURMA ON THE DELIMITATION OF THE MARITIME BOUNDARY BETWEEN THE TWO COUNTRIES IN THE ANDAMAN SEA**

The Government of the Kingdom of Thailand and the Government of the Socialist Republic of the Union of Burma,

Desiring to strengthen the existing historical bonds of friendship between the two countries, and

Desiring to establish the maritime boundary between the two countries in the Andaman Sea, and to settle permanently the limits of the areas within which the respective Governments shall exercise sovereignty and sovereign rights,

Have agreed as follows:

*Article 1.* 1. The maritime boundary between Thailand and Burma in the Andaman Sea is an equidistance line formed by a series of straight lines connecting the nine points specified hereunder in the sequence so specified:

<i>Point No.</i>	<i>Latitude</i>	<i>Longitude</i>
1.	9°32'15"	97°56'20"
2.	9°34'29"	97°52'10"
3.	9°34'54"	97°51'12"
4.	9°35'39"	97°45'29"
5.	9°36'02"	97°43'29"
6.	9°37'24"	97°37'36"
7.	9°40'35"	97°26'36"
8.	9°45'30"	96°29'35"
9.	9°38'00"	95°35'25"

2. That segment of the maritime boundary specified in paragraph 1 of this article extending from point No. 1 through points Nos. 2, 3 and 4 to point No. 5 shall constitute the boundary between the territorial sea of Thailand and the territorial sea of Burma.

3. That segment of the maritime boundary specified in paragraph 1 of this article extending from point No. 5 through points Nos. 6, 7 and 8 to point No. 9 shall constitute the boundary between the continental shelf of Thailand and the continental shelf of Burma, and, in the event that Thailand establishes her exclusive economic zone, this same line shall also constitute the boundary between the exclusive economic zone of Burma and the exclusive economic zone of Thailand.

4. The extension of the boundary in the direction of and up to the maritime boundary trijunction point between Thailand, Burma and India will be the subject of a subsequent agreement.

<sup>1</sup> Came into force on 12 April 1982 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Bangkok, in accordance with article 4.

*Article 2.* 1. The geographical co-ordinates of points Nos. 1 to 6 specified in article 1 are derived from the 1948 edition of British Admiralty Chart No. 3052, republished in 1975, and those of points Nos. 7 to 9 from the 1975 edition of British Admiralty Chart No. 830 published on 3rd January 1975. The lines connecting the said points are indicated on British Admiralty Chart No. 830,<sup>1</sup> published on 3rd January 1975, attached as an Annex to this Agreement.

2. The actual location of these points at sea and of the lines connecting them shall be determined by a method to be mutually agreed upon by the hydrographic experts authorized for this purpose by the two Governments.

*Article 3.* Any dispute between the two Governments relating to the interpretation or implementation of this Agreement shall be settled peacefully by consultation or negotiation.

*Article 4.* This Agreement shall be ratified in accordance with the constitutional requirements of each country. It shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification which will take place at Bangkok as soon as possible.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE in duplicate at Rangoon, on the twenty-fifth day of July, One Thousand Nine Hundred and Eighty, in the English language.

For the Government  
of the Kingdom of Thailand:

[Signed]

Air Chief Marshal SIDDHI SAVETSILA  
Minister of Foreign Affairs

For the Government  
of the Socialist Republic  
of the Union of Burma:

[Signed]

U LAY MAUNG  
Minister for Foreign Affairs

---

<sup>1</sup> See insert in a pocket at the end of this volume.